

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
LİBYA ARAP HALK SOSYALİST CEMAHİRİYESİ
ARASINDA
TÜRKİYE-LİBYA ORTAK GEMİ İNŞA VE ONARIM ŞİRKETİ
KURULMASI HAKKINDA
ANLAŞMA

BÖLÜM I

TANIMLAMALAR :-

MADDE 1

Bu Anlaşma ve eklerinde geçen aşağıdaki ifadeler, karşılarında gösterilen manaları ifade edecektir :

- 1 - "Şirket", Gemi İnşa ve Onarımı için Libya-Türkiye Şirketi demektir.
- 2 - "Anlaşma", Şirket'in kurulması ile ilgili bu anlaşma demektir.
- 3 - "Taahhüt edilen sermaye", Şirket'in ortakları tarafından sahip olunan toplam hisse ve cüzleri demektir.

BÖLÜM II

KURULUŞ VE GAYELER :-

MADDE 2

Türkiye-Libya Gemi İnşa ve Tamir Şirketi adı altında ortak bir proje tesis edilecektir. Şirket'in gayesi, her türlü gemi ve diğer deniz vasıtalarının inşası, onarımı ve bakımı ile ilgili işleri yapmaktır.

Bu gayeyi gerçekleştirmek için kurulacak tersanenin L.A.H.S.C.'deki yerinin tayini, kapasitesi, evsafı ile muhtemel inkişafı hususunda yaptırılacak olan araştırma ve etüd sonucunun, her iki devletçe değerlendirilmesini müteakip Şirket'in statüsü düzenlenip, gerekli sözleşme imzalanacaktır.

MADDE 3

Bu Anlaşma'da açıklık bulunmayan hususlarda, Anlaşma'nın temel prensipleri ve hükümleri çerçevesinde L.A.H.S.C. mevzuatı uygulanacaktır.

MADDE 4

Şirket, gayelerinin tahakkuku için tüzel kişiliği haiz olacaktır. Amaçlarını yerine getirmek gayesiyle, Şirket, lüzumlu gördüğü bina, atelye, fabrika, açık sahalar, yüzen havuzlar, kuru doklar, iskele ve rıhtımlar, elektrik, su, hava, oksijen, asetilen ve bütan vesair merkez ve tesisleri ve her türlü gemi inşaatı ve onarımı için lüzumlu malzeme, araç ve gereçleri satın alabilir, kiralayabilir, inşaa eder veya ettirebilir.

MADDE 5

Şirket gayelerinin tahakkuku maksadı ile, her iki devletten herhangi birinde tâli şirketler kurulabilir.

Şirket, işbu Anlaşma'da yer alan hükümler veya diğer hükümler arasında seçeceği ve tâli şirketlere tatbik edilecek kaideleri belirten yeni bir anlaşma aktedecektir. Ancak, her halükârda, bu tâli şirketlere ait sermayenin ekseriyetine Şirket tarafından sahip olunacaktır.

MADDE 6

Şirket, ikamet mahallinin tabiiyetinde olacak ve diğer devletin topraklarında çalışma hakkını haiz olacaktır. Gerek avantaj ve gerek kolaylıklar bakımından Şirket, her iki devletin topra'larında millî şirketlere gösterilen destek, himaye ve tercihten yararlanacaktır.

MADDE 7

Şirket faaliyetlerini kâra matuf ticarî esaslara göre yürütecektir.

BÖLÜM IIIŞİRKET'İN SERMAYESİ :-MADDE 8

Şirket'e iştirak hakkı, iştirakçi iki devlete münhasırdır. Bu iki devlet hisse hakkını kullanmak maksadı ile temsil yetkilerini genel kaidelere göre kendisine ait herhangi bir teşkilât veya şirkete verebilir.

İştirakçi devletlerden herhangi biri hisselerinin bir kısmını vatandaşlarının menfaatine tahsis etmek hakkını haizdir. Ancak, tahsis edilen hisselerin oranı devletin kendisine tahsis edilen hisselerin % 49'unu aşamaz ve her bir şahsın sahip olabileceği hisse miktarı da tahsis olunan hisse toplamının % 10'undan fazla olamaz. Devlet, kendisi ile Şirket'e iştirak edecek vatandaşları arasındaki ilişkileri kendisinin uygun göreceği şekilde düzenler ve sözkonusu düzenleme bu Anlaşma kaidelerine aykırı olamaz.

İştirakçi iki devletten herhangi birinin tabiiyetini taşıyan herhangi bir kuruluş, teşkilât veya şirket, sermayesinin yarısından fazlası sözkonusu devlete ait olmadıkça, Şirket'te hisse sahibi olamaz.

MADDE 9

Her iki Devlet, Şirket'in sermayesine aralarında kararlaştıracakları oranda iştirak edeceklerdir.

MADDE 10

Şirket hisseleri nama muharrer olup, iştirakçi devletlerin veya vatandaşlarının sahip oldukları hisseler, sadece Şirket statüsü şartlarına göre, aynı devletin vatandaşları arasında transfer edilebilir.

Şayet hisselerin mülkiyeti üye devletlerden birinin vatandaşı olmayan bir kimseye gerek veraset ve gerek vasiyet yolu ile intikal eder ise, ölenin hükûmeti ya bunu kendi hesabına satın alacak, ya da varisler namına kendi vatandaşlarına satacaktır.

BÖLÜM IVMUAFİYET VE KOLAYLIKLAR :-MADDE 11

Şirket'in merkezinin bulunduğu devlet, Şirket'i, fonlarını veya mallarını istimlak etmemeyi veya millileştirmemeyi kabûl eder. İştirakçi devletler keza, Şirket şubelerinden herhangi birini, mallarını veya bunun şubelerinin mallarını, fonlarını ve emvalini istimlak veya millileştirmemeyi kabûl eder. İkamet olunan devlet veya iştirakçi devletlerden herhangi biri, kesinleşmiş bir mahkeme kararına dayanan bir hukukî işlem olmadıkça, Şirket'in fonlarına veya emvaline değer biçmek veya şubelerinin fonlarını ve emvalini haczettirme yollarına re'sen baş vuramaz ve bu yönde uygulamaya giremez.

MADDE 12

Şirket ile, gerek ikamet olunan devletteki şubeleri ve gerek diğer iştirakçi devletteki şubeleri, gayeleri ile ilgili bütün işlemlerinde, rûsum ve vergiler ile diğer bütün mali mesuliyet ve mükellefiyetlerden, tersanenin kuruluş dönemi süresince ve 2. maddede belirtilen amaçlara yönelik faaliyetlerde işletmeye açıldıktan itibaren ilk on sene müddetle muaf olacaktır. Bu muafiyet, sermaye taahhüdü, kuruluş, tescil ve sermaye arttırımı, fesih ve tasfiye ile ilgili bütün işlemlerde aynen geçerlidir.

Bu muafiyetler, Şirket'e veya şubelerine yapılan hizmetlere karşı ödenecek ücret, maaş ve harçları kapsamaz.

MADDE 13

İthal edilen malzeme ve teçhizatın hiçbirini ilgili devlet hükûmetinin onayı alınmaksızın tekrar satılamaz.

MADDE 14

Şirket veya şubeleri her türlü dövizli bulundurabilir ve çalışmalarını gayesine uygun olarak herhangi bir para cinsinden hesap açabilir.

İştirakçi devletler, kendi iç mevzuatlarının gerekli kıldığı formaliteler ve uluslararası anlaşmalar çerçevesinde, Şirket veya şubelerine borçlanmayı ve yatırım dahil fonların transferini garantileyecek izni sağlamayı taahhüt ederler.

BÖLÜM VÇALIŞANLAR :-MADDE 15

Şirket'te çalışacakların seçimi, işin mahiyetinin icap ettirdiği tahsil, ehliyet ve mesleki yetenek esasına göre yapılacaktır.

MADDE 16

İştirakçi devletlerden herbiri, Şirket ve şubelerinde çalışanlara kamu düzeni, güvenlik ve genel sağlık hususları saklı kalmak kaydıyla, gerekli giriş, ikamet ve çalışma izinlerini vermeyi taahhüt eder.

BÖLÜM VIDENETİM :-MADDE 17

Yönetim Kurulu, Şirket'in faaliyetleri ve mali durumu hakkındaki yıllık raporunu Genel Kurul'a arzedecektir.

MADDE 18

Faaliyetlerini tatbik ve genel politikasını planlarken, Şirket, Genel Kurul'unun direktif ve mütalâalarını gozonünde tutacaktır.

BÖLÜM VIIGENEL HÜKÜMLER :-MADDE 19

İştirakçi devletlerde herbiri, Şirket'in kuruluşu esnasında taahhüt edilen sermaye hisseleri değerinin % 25'ini yatıracaktır. Keza herbiri, bakiyeyi Genel Kurul tarafından verilen direktife göre ödeyecektir. Ancak bu tediye, devletin ödeme emirlerini aldığı tarihten itibaren iki ay içerisinde yapılmalıdır.

İştirakçi devlet, Şirket'e iştirak eden vatandaşlarının taahhütlerini yerine getirmelerini garanti edecektir.

MADDE 20

İki iştirakçi devlet, münferiden veya müstereken, ülkelerinde cari hukuki usuller çerçevesinde Şirket'çe yapılan herhangi bir istikrazı garanti edeceklerdir.

İki iştirakçi devlet, Şirket'e, gayeleri ile ilgili işlerinde her türlü kolaylığı sağlamayı ve bu yolda her türlü imkânı kullanmayı taahhüt eder.

MADDE 21

Bu Anlaşma'nın tefsiri, tatbiki veya uygulanması ile ilgili olarak iştirakçi devletlerin hükümetleri arasında çıkacak herhangi bir uyuşmazlık, Şirket Ana Sözleşmesi ile birlikte taraflarca düzenlenecek (tahkimname şartlarına) uygun olarak çözümlenecektir.

BÖLÜM VIIINIHAİ HÜKÜMLER :-MADDE 22

Bu Anlaşma hükümleri, Şirket'in kurulmasından itibaren 30 yıl sürede geçerlidir. Bu Anlaşma ilgili taraflarca yenilenebilir.

MADDE 23

Bu Anlaşma her iki devletin kendi mevzuatlarında onaylandıktan sonra, onay belgelerinin teati edildiği tarihten itibaren yürürlüğe girer.

MADDE 24

Bu Anlaşma'da yapılacak değişiklikler, Anlaşma'nın akdinde izlenen usûle tabidir.

MADDE 25

Bu Anlaşma 25 maddeden ibarettir.

İŞBU ANLAŞMA, HER İKİSİ DE EŞİT ÖLÇÜDE MÜTEBER OLMAK ÜZERE, TÜRKÇE VE ARAPÇA DİLLERİNDE İKİŞER NÜSHA HALİNDE, 29 CEMAZİYÜLEVVEL 1977 TARİHİNE TEKABÜL EDEN 17 MAYIS 1977 TARİHİNDE, TRABLUSGARP'TA TANZİM VE İMZA KILINMIŞTIR

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA

LİB'YA ARAP HALK SOSYALİST
CEMAHİRİYESİ ADINA

İHSAN SABRİ ÇAĞLAYANGİL
DIŞİŞLERİ BAKANI

MANSUR MUHAMMED BEDR
DENİZ ULAŞTIRMA SEKRETERİ

LIBYA-TÜRKİYE ORTAK GEMİ İNŞA VE ONARIM ŞİRKETİ KURULMASI
HAKKINDAKİ ANLAŞMA'YA
EK
ŞİRKET ANA SÖZLEŞMESİ

BÖLÜM IŞİRKETİN KURULUŞU :-MADDE 1

"Libya-Türkiye Gemi İnşa ve Onarım Şirketi" adı altında bir Libya Türkiye Ortak Şirketi kurulacaktır.

MADDE 2

Şirket'in merkezi ve hukuki yeri, Libya Arap Halk Sosyalist Cemahiriyesi'nde olacaktır .

Yönetim Kurulu, Libya Arap Halk Sosyalist Cemahiriyesi'nde veya Türkiye Cumhuriyeti'nde ya da başka bir memlekette, şubeler, acentalıklar, veya ofisler tesis edilebilir.

MADDE 3

Şirket, hukmî şahsiyete ve idarî ve malî bağımsızlığa sahip bulunup, faaliyetini kâr gayesine müstenit ticarî esaslara göre yürütecektir.

MADDE 4

Şirket, Libya Arap Halk Sosyalist Cemahiriyesi milliyetini haiz olacak, Anlaşma ve bu Ana Sözleşme'de açıklık bulunmayan hususlarda Libya mevzuatına tabi olacaktır.

MADDE 5

Şirket'in süresi, hukukî kuruluş tarihinden başlamak üzere, "30" yıldır. İştirakçi iki devletin kararı ile Şirket'in süresi uzatılabilir veya Şirket, tesbit edilen süreden önce fesh edilebilir.

MADDE 6

Şirket'in gayesi, muhtelif tip gemilerin ve diğer deniz vasıtalarının inşa, tadil, tamir ve bakımlarıyla ilgili her türlü faaliyette bulunmaktır.

Şirket, artan gücünü başka sahalarda kullanabilir.

MADDE 7

Gayesine erişmek için, Şirket, özellikle aşağıdaki faaliyetlerde bulunabilir :

1 - Gayesine ulaşabilmek için uzunlu emlak, atolye, fabrika, depo, ambar, sabit ve yüzer rıhtımlar, sabit veya yüzer havuzlar, dalgakıranlar inşa edebilir ve ettirebilir, satın alabilir, satabilir, kiralayabilir veya kullanabilir.

2 - Basıncılı hava, oksijen, asetilen, karbondioksit, butan v.s. gibi sınıflı gazlar imal edebilir.

3 - Kuyular ve su kanalları açabilir.

4 - Malzeme, tesis, teçhizat, takım ve diğer uzunlu gereçleri satın alabilir veya imal edebilir.

5 - Gayesiyle ilgili ithal ve ihracat muamelelerini yürütebilir.

6 - Anlaşma'nın 5. Madde'si hükümleri dairesinde, gayesine ulaşmak için, Libya Arap Halk Sosyalist Cemahiriyesi'nde veya Türkiye'de tâli şirketler kurabilir.

7 - Personel için Eğitim Merkezleri tesis edebilir.

8 - Libya Arap Halk Sosyalist Cemahiriyesi'nde veya herhangi bir yerde, kendi faaliyetine benzer faaliyette bulunan şirketler veya kuruluşlara iştirak edebilir veya işbirliği yapabilir.

9 - Gayesine erişmeye yardımcı olacak diğer benzer işleri yapabilir.

BÖLÜM II

ŞİRKET'İN SERMAYESİ :-

MADDE 8

1 - Şirket'in itibari sermayesi US \$ 40,000,000 (Kırk milyon Amerikan Doları) olacaktır. Herbiri, US \$ 1,000 (bin Dolar) değerinde 40,000 hisseye bölünecektir.

2 - Şirket'in itibari sermayesi, iştirakçi devletlere % 50'şer nisbetinde tahsis edilmiş olup, Türkiye Cumhuriyeti % 50 (yüzde elli), Libya Arap Halk Sosyalist Cemahiriyesi % 50 (yüzde elli) hisseye sahip olacaktır.

3 - Herbir iştirakçi devlet, bu ortaklıktaki haklarını, herhangi bir kuruluş, teşekkül veya şirkete kullanılabılır.

4 - İştirakçi devletlerden herbiri, taahhüt ettikleri sermayenin % 25'ini, Şirket'in kuruluşunda ödeyeceklerdir.

Bu ödeme, ödeme talebinin alındığı tarihten itibaren, bir ay zarfında yapılacaktır.

5 - Şirket ve şubeleri her türlü döviz bulundurabilirler ve herhangi bir yabancı para hesabı açtırabilirler.

MADDE 9

Genel Kurul'un teklifi ve iştirakçi devletlerin tasvibi tahtında, ilkeyni itibari kıymeti haiz yeni hisse senetleri çıkarmak suretiyle, Şirket'in sermayesi arttırılabilir. Yeni çıkarılan hisse senetleri, ilk çıkarılmış olan hisse senetlerinin tabi olduğu bütün hükümlere tabidir.

MADDE 10

Sermaye hisseleri, itibari ve bölünmez olup, bu hisseler iştirakçi devletler veya bu devletlerin tabiiyetinde olan hakiki ve hükmi şahıslardan başkaları tarafından sahip olunamaz. İştirakçi devletlerden herbiri, sahip olduğu hisseler toplamının % 49'una kadarını kendi vatandaşlarına tahsis edebilir. Şu kadar ki, hiçbir şahıs, tahsis edilen toplam hisselerin yani % 49'un % 10'undan (yüzde onundan) fazlasına sahip olamaz.

Sermayenin çoğunluğuna, tabiiyetinde bulunduğu iştirakçi devletin sahip olmadığı herhangi bir kuruluş, teşkilât veya şirket, bu hisse senetlerine sahip olamaz.

İki iştirakçi devletten birinin, hisse senetlerine sahip olan vatandaşları, aynı devletin vatandaşı olmayanlara hisselerini devredemez.

Miras veya vasiyet yolu ile, iştirakçi devletlerin vatandaşı olmayan şahıslara hisse mülkiyetinin intikali halinde, sözkonusu devlet, bu hisseleri kendisi için satın alacak veya mirasçılar hesabına kendi vatandaşlarına satacaktır.

MADDE 11

Hisse sahiplerinin sorumluluğu, ancak sahip oldukları hisselerin değeri kadar olup, bunun dışında herhangi bir sorumluluk söz konusu olmayacaktır.

MADDE 12

Hisseler veya hisse senetleri, Şirket'in damgası ile damgalanmış ve yetkili kılınan şahıslarca imzalanmış, seri numaralarını haiz olarak hazırlanır. Bunlar, Libya Ticaret Kanunu'nun 506 ncı Madde'sinde yazılı hususları da ihtiva eder. Hisse senetleri, üzerlerinde; kuponları, seri numarası ve hisse sayısını ihtiva edecektir.

MADDE 13

Kâr üzerinde ve bu Ana Sözleşme'nin hükümlerine göre yapılan tasfiye neticesinde Şirket'in ortaya çıkan net varlığında, hisselerle eşit haklar tanınacaktır.

MADDE 14

Libya Ticaret Kanunu'nun atıfta bulunduğu mevzuat ve şartlar dikkate alınarak, tasdik edilmiş en son Butçe'deki ödenmiş sermaye miktarını geçmemek şartıyla, Genel Kurul tahvil çıkarmaya karar verebilir. Genel Kurul'un bu husustaki kararı iki iştirakçi devletin tasdikinden geçmedikçe, geçerli sayılmaz.

İştirakçi devletler, kendi iç mevzuatlarının gerekli kıldığı formaliteler çerçevesinde, Şirket'in yapmış olduğu borçlanmayı, tekbaşlarına veya birlikte garanti edeceklerdir.

BÖLÜM IIIŞİRKET GENEL KURULU :-MADDE 15

Şirket Genel Kurulu altı üyeden teşekkül eder. İki iştirakçi devletten herbiri üçer üyeyi tayin edecektir. Mevcut her bir üye, oylamada bir oya sahiptir. Genel Kurul, bu teşekkül tarzı ile, Şirket'in kurulması hakkındaki Anlaşma ve bu Ana Sözleşme hükümleri saklı kalmak şartıyla, hisseleri şirketlerdeki hissedarlar genel kurullarının sahip olduğu yetkilere sahip olacaktır.

Anlaşma ve bu Ana Sözleşme'ye göre, iki iştirakçi devletin veya bunlardan birinin tasdikini gerektiren kararları hariç olmak üzere, Genel Kurul'un aldığı kararlar, alındığı tarihten itibaren geçerli olacaktır.

MADDE 16

Genel Kurul, Başkan tarafından yönetilir. Başkan, Kurul için bir sekreter tayin eder.

Genel Kurul'un Başkanı, iştirakçi iki devletlerden biri tarafından üç senelik bir devre için tayin edilir. Müteakip üç senelik devre için, Başkan, diğer iştirakçi devlet tarafından tayin edilir.

Genel Kurul'un ilk üç yıllık devresi için Başkan Libya Devleti tarafından tayin edilir. Genel Kurul'un müteakip üç yıllık devresi için Başkan, Türk Devleti tarafından tayin edilecektir. Ve ilahiri

Genel Kurul, her yıl Malf Yıl sonunu takip eden ilk dört ay içerisinde toplantı davetivesinde gösterilen yerde, tarih ve saatte olağan toplantısını yapar.

İştirakçi devletlerden herhangi birinin, Yönetim Kurulu'nun veya Murakabe Heyeti'nin Lüzum göstermesi üzerine olağanüstü olarak toplanır.

Genel Kurul'un olağan veya olağanüstü toplantılarına çağrı, Yönetim Kurulu Başkanı tarafından yapılır. Yönetim Kurulu Başkanı tarafından yapılan çağrı üzerine, iştirakçi devletler, toplantılar için temsilcilerini seçerler.

Bütün çağrılarda, toplantının tarihi, saati ve gündemi belirtilir ve tesbit edilen toplantı tarihinden en az bir ay evvel taahhütlü mektupla bildirilir.

Genel Kurul, toplantılarını Şirket'in merkezinde yapar.

MADDE 17

Genel Kurul'un toplantıları, Kurul Başkanı dahil, üyelerinin en az üçte ikisinin katılması halinde geçerlidir. Kararlar, mevcut üyelerin üçte iki çoğunluğunun oyları ile alınır ve oyların eşitliği halinde, Başkan'ın katıldığı tarafın kararı geçerli olur.

MADDE 18

Genel Kurul, toplantıya katılan üyelerinin tamamı aksine karar almadıkça, gündemde bulunmayan konuları müzakere edemez.

MADDE 19

Genel Kurul'un müzakereleri ve kararları, Arapça, Türkçe ve İngilizce dillerinde olmak üzere, zabıt şeklinde, özel bir sicile geçirilir. Toplantılara katılan üyelerin bir listesi, katılmayanların da çağrıldığını gösteren çağrı mektubu ile birlikte toplantı zaptına eklenir.

Zabıt sicilleri, Genel Kurul Başkanı ve Sekreter tarafından imzalanır.

MADDE 20

Şirket Genel Kurulu'nun görevleri aşağıda gösterilmiştir :

- A - Şirket'in genel politikasının tayini,
- B - Bütçe, bilanço, kâr ve zarar hesabının tasvibi,
- C - Yukarıda 14. maddede belirtilen tahvil ihracı,
- D - 24 Üncü Madde'nin (D) paragrafında belirtilen talimatnamelerin çıkarılması,
- E - Şirket'in sermayesinin arttırılması,
- F - Şirket'in süresinin uzatılması veya feshi,
- G - Hisse sahiplerine dağıtılacak kârın yüzdesinin tesbiti,
- H - Yönetim Kurulu Başkanı, üyeleri ve murakiplara verilecek meblâğların miktarının tesbiti,
- I - Hesap kontrolörlerinin tayini ve ödenecek meblâğların tesbiti,
- J - Tasfiye heyeti üyelerinin tayini,
- K - Kuruluş hakkındaki Anlaşma'daki hükümler saklı kalmak şartıyla, Şirket'in Ana Sözleşmesi'nin tadil edilmesi,
- L - Tâli şirketlerin kurulması,
- M - Şirket Bütçe'sinde gösterilenlerin dışında yedek akçe tevziinin tasvibi,

N - 18 inci madde hükümleri dikkate alınarak, Genel Kurul Üyeleri- nin Şirket faaliyetleri ile ilgili hususlar hakkındaki tekliflerinin müzake- resi, iştirakçi iki devlet tarafından tasvip edilmedikçe, yukardaki (C), (E), (F), (K), (L) ve (M) paragraflarındaki hususlar hakkındaki Genel Kurul kararları geçersizdir.

BÖLÜM IV

ŞİRKET YÖNETİM KURULU :-

MADDE 21

Şirket, aşağıda belirtilen şekilde teşekkül eden Yönetim Kurulu' nca yönetilir :

A - Başkan dahil sekiz üyenin dördü Türk Devleti'nce tayin edilir, ikisi Libya Devleti tarafından tayin edilir.

B - 1973 tarih ve 12 sayılı Kanun ve bunun uygulanması hakkındaki Tüzük hükümlerine göre tayin edilecek, Şirket'in iki Libya'lı işçi temsil- cisi,

Yönetim Kurulu'nun Başkan tarafından tayin edilen bir Sekreter'i bulunur.

MADDE 22

Şirket'in kuruluş tarihinden başlamak üzere, işçi Temsilcileri hariç, Yönetim Kurulu üyelerinin görev süreleri üç yıldır. Yönetim Kurulu Üyeleri tekrar seçilebilirler.

MADDE 23

Yönetim Kurulu Başkanı Türk Devleti'nce tayin edilecektir. Başkan'ın yokluğunda, Kurul üyeleri arasından bir Başkan Vekili seçilir.

MADDE 24

Yönetim Kurulu, Şirket'in yönetiminden sorumludur. Bu sebeple, Anlaşma, Şirket Ana Sözleşmesi ve Ticaret Kanunu'nda açıkça belirtildiği şekilde Genel Kurul yetkisinde olan hususlar hariç olmak üzere, bütün vazifelerini ve faaliyetlerini yürütür.

Özellikle :

a - Şirket'in kurulması ve tescili ile ilgili, icab eden ilk har- camaları yapar ve Ana Sözleşme'de kendine verilen görevleri ve Ticaret Ka- nunu'na uygun olarak lüzumlu bütün işlemleri yürütür.

b - Şirket'in genel politikasını önerir.

c - Şirket'in teşkilâtını tesbit eder.

d - Mali, idari ve teknik düzenlemeleri ile Personel'le ilgili hususlar hakkında Şirket'in takip edeceği yolları, Genel Kurul'a karar için teklif eder.

e - Sonâ eren mali yılı için, Şirket'in faaliyetleri hakkında hazır- lanan yıllık raporun ışığı altında, teklif edilen bütçe kâr ve zarar hesapla- rını tasdik eder ve bunları Genel Kurul'un onayına sunar.

f - Her malde, imalat için levazımat, teçhizat, takım ve yedek par- çaların satın alma fiyatlarını tasvib eder.

g - Personel için eğitim sistemlerini hazırlar ve Şirket'e lüzumlu teknisyenleri sağlar.

h - Dava yolu ile ileri sürülen alacakları kabûl veya onlardan fe- ragat eder ve anlaşmalar akteder, uzlaşmalar yapar veya tahkime gider.

1 - Şirket'in faaliyetleri ile ilgili bütün hususları takip eder, Şirket'in idaresi, iş organizasyonu ve kuruluşunda güdülen gayenin gerçekleşmesine götüren bütün hususları izler.

Yönetim Kurulu, kendi üyeleri arasından, kendi görevlerinin bazıları nı tevdi edeceği, komite veya komiteler teşkil edebilir. Ayrıca Başkan'a veya herhangi bir Üyeye görevlerinden bazılarını gördürmek üzere yetki verebilir ya da onlardan herhangi birini özel bir görevin ifası hususunda görevlendirebilir.

MADDE 25

Gerektiğinde, Başkan'ın veya gaybubetinde vekilinin daveti üzerine Yönetim Kurulu, Şirket'in merkezinde toplanır. Kurul, en az iki haftada bir toplantı yapar.

Kurul, iki üyesinin isteği ile toplantıya davet edilir.

Üyeleri çağrı mektubu ile gerektiği şekilde haberdar edilmek kaydıyla, Kurul, Libya Arap Halk Sosyalist Cemahiriyesi'nde, Şirket'in merkezinin dışında, herhangi bir yerde de toplantı yapılabilir.

Bütün çağrılar, toplantı yeri, tarihi, saati ve gündem maddelerini havi olarak en az, tesbit edilmiş olan toplantı tarihinden bir hafta evvel, taahhütlü mektupla yapılır. Acil hallerde, tesbit edilmiş toplantı tarihinden en az üç gün önce telgrafla çağrıda bulunulur.

MADDE 26

Yönetim Kurulu toplantıları, Başkan veya onun yokluğunda Vekili dahil olmak üzere, üyelerinin çoğunluğu hazır bulunmadıkça, geçerli değildir.

Yönetim Kurulu kararları, hazır bulunan üye oylarının çoğunluğu ile alınır ve oyların eşitliği halinde Başkan veya Vekili'nin bulunduğu tarafın oyları üstün sayılır.

MADDE 27

Yönetim Kurulu'nun müzakereleri ve kararları, Arapça, Türkçe ve İngilizce dillerinde olmak üzere, zabıt şeklinde, özel bir sicile geçirilir.

Bu sicil, Başkan ve Sekreter tarafından imzalanır.

MADDE 28

Başkan, üçüncü şahıslarla olan munasebetlerde ve davacı veya davalı olarak mahkemelerde, Şirket'i temsil eder.

MADDE 29

Başkan veya Kurul'ca yetkili kılınan herhangi bir Kurul üyesi, Şirket namına imza etmeye yetkilidir.

Yönetim Kurulu, üyelerini, munferiden veya muşt reken, belirli sınırlar dahilinde, Şirket namına imza etmeye yetkili kılabilir.

MADDE 30

Başkan, Yönetim Kurulu ve Genel Kurul karar ve tavsiyelerinin ifasından sorumludur.

MADDE 31

Yönetim Kurulu Başkanı aynı zamanda Şirket'in Genel Müdürüdür.

Genel Müdür, Şirket'in idaresinden sorumludur ve onun faaliyetlerini yürütmek zorundadır ve bilhassa :

A - Genel Kurul'un ve Yönetim Kurulu'nun karar ve tavsiyelerini yerine getirmek.

B - Yönetim Kurulu'na sunulacak Bütçe tahminlerini, Bilanço, Kâr ve Zarar hesaplarını hazırlamak,

C - Yönetim Kurulu'na sunulacak işleri, detaylarını, etüdleri ve aynı şekilde incelenecek istatistikleri hazırlamak,

D - İdarî hususları yürütmek ve Şirket'in işçi ve diğer personelini yönetmek,

E - Şirket Yönetmeliği'nde gösterilenlerden ve Yönetim Kurulu, Genel Kurul tarafından tevdi edilmiş olanlardan başka görevlerini yerine getirmek.

MADDE 32

Kendi yetkileri dahilinde olan görevlerinin ifasından meydana gelen, Şirket'in vebibelerinden, Başkan, Kurul Üyeleri ve Genel Müdür'ün şahsî sorumluluğu yoktur.

MADDE 33

Genel Kurul; Başkan, Yönetim Kurulu Üyeleri ve Genel Müdür'ün yıllık ikramiyelerini tesbit eder.

BÖLÜM V

ŞİRKETİN MALİ SİSTEMİ :-

MADDE 34

Şirket'in mali yılı, her yılın 1 Ocak tarihinde başlar ve 31 Aralık'ta sona erer. İlk Mali Yıl, Şirket'in hukukî teşekkül tarihinden başlar ve aynı yılın 31 Aralık tarihinde sona erer. Eğer bu müddet altı aydan az ise, Mali Yıl müteakip senenin 31 Aralık tarihine kadar devam eder.

MADDE 35

Her Mali Yıl sonunda Yönetim Kurulu, Şirket'in alacak ve borç mevcudatını hazırlar.

Kurul, ayrıca her Mali Yıl için Şirket'in bütçesini, kâr ve zarar hesabını ve geçen Mali Yıl süresince Şirket faaliyetlerini kapsayan ve Şirket'in Mali Yıl sonunu takip eden dört ay içinde Genel Kurul toplantısında görülecek olan aynı Mali Yıl sonundaki Şirket mali durumunu belirleyen Yönetim Kurul Raporu'nu hazırlar.

Yönetim Kurulu, bütçe, bilanço, kâr ve zarar hesapları Rapor ve bunlarla ilgili diğer dokümanları, Genel Kurul'un tesbit edilen toplantı tarihinden en az kırkbeş gün önce Murakıplar Heyeti'ne tevdi eder.

Yukarda sozü geçen belgeler ve Murakabe Heyeti Raporu, Genel Kurul toplantısı için tesbit edilen tarihten önceki otuz günlük süre içerisinde Genel Kurul üyelerinin tetkikine nazır olacak şekilde Şirket merkezinde bulundurulacaktır.

Sozü geçen belgelerin kopyaları ve Murakabe Heyeti'nin Raporu, toplantı tarihinden otuz gün önce 'Ulaştırma Bakanlığı - Ankara' ve 'Secretariat of Maritime Transport in Tripoli' adreslerine gönderilecektir.

MADDE 36

Bütün umumî masraflar ve aşağıda gösterilen diğer giderler çıkarıldıktan sonra Şirket'in net kârı, tevziye tabi tutulacaktır :

A - Kârın % 10'u, Şirket'in ödenmiş sermayesinin % 50 (yüzde elli) sine varıncaya kadar Kanunî Yedek Akçe olarak ayrılacaktır. Herhangi bir nedenle Yedek Akçe bu miktarın altına düşerse, tamamlanması zorunludur.

B - Ödenmiş hisselerin kıymetinin en az % 5'i nisbetinde hisse sahiplerine kâr olarak dağıtılmak üzere yeterli bir miktar çıkarılacaktır.

Eğer herhangi bir yılın kârları böyle bir miktarda dağıtıma elvermezse, müteakip senenin kârından talep edilmeyecektir.

C - 1973 gün ve 12 sayılı Kanun gereğince, Şirket ile müstahdemleri arasında tevzi edilmek üzere kanunen ongorülen mûzdelere ;

D - Yönetim Kurulu'nun teklifi üzerine, Genel Kurul, kârların bakiyesini ya hisse sahipleri arasında ilâve meblâğ olarak dağıtılmasına veya tamamının veya bir kısmının olağanüstü yedek akçe veya gider fonu olarak müteakip yıla aktarılmasına karar verir.

Her halûkârda, yedek akçe miktarı Şirket sermayesinin kıymetini geçemez.

MADDE 37

Yedek akçeler, Şirket menfaatine olacak şekilde ve en iyi bir seçimle, Yönetim Kurulu kararı dairesinde yatırımda kullanılacaktır.

MADDE 38

Kârlar, Yönetim Kurulu'nun tesbit edeceği yerde ve tarihte hisse sahiplerine ödenecektir. Tesbit edilen ödeme tarihini takip eden beş yıl içerisinde alınmayan kârların talep hakkı kalkar ve bu kârlar Şirket hesabına geçer.

MADDE 39

Şirket fonları, Tripoli şehrinde Ticaret Bankaları'ndan birinde Şirket adına açılacak bir hesapta muhafaza edilir. Bankadan para çekmeler Başkan, Genel Müdür ve Muhasebe Müdürü veya vekilleri tarafından imzalanmış çeklerle yapılır.

MADDE 40

Genel Kurul tarafından seçilen Şirket'in bir veya birkaç Hesap Kontrolörü bulunur. Kontrolörlerin ikramiyeleri, vazifeleri selâhiyetleri ve mes'uliyetleri ilgili kanun hükümlerine göre Genel Kurul'ca tesbit edilir.

BÖLÜM VI

MURAKABE HEYETİ :-

MADDE 41

Şirket'in, herbiri iştirakçi devletlerden biri tarafından tayin edilmiş, hesap işlerinde ve malî sorunlarda tecrübe sahibi iki kişiden oluşan bir Murakabe Heyeti bulunacaktır. Genel Kurul, Murakabe Heyeti üyeleri ile aralarından seçilmiş Başkan'ın yıllık alacağı meblâğı tesbit eder .

MADDE 42

Murakıpların görev süresi üç yıldır ve tekrar seçilmeleri caizdir.

MADDE 43

Murakabe Heyeti, Şirket'in yönetimini kontrol eder. İş kîfayetiğini inceler ve kanuna göre Şirket'in hesap defterlerinin kontrolünü yapar. Aynı zamanda, malzeme stoklarının uygunluğunu, Şirket'in hesap kayıt ve defterlerine göre bütçe ve kâr ve zarar hesabını karşılaştırır. Ticaret Kanunu'nun 574 üncü maddesindeki esaslara göre Şirket'in varlığının takdirini yapar.

Heyet Başkanı, bulduğu herhangi bir noksanlığı, hatayı veya farklılığı bildirir ve Başkan, Heyet'in tesbit ettiği süre içerisinde hatayı düzeltmez, noksanlığı gidermez, farklılığı kaldırmazsa, Heyet keyfiyeti derhal Genel Kurul'a bildirir.

Murakıplar, Ticaret Kanunu'ndaki ve bu konuya tatbiki kabil dğer ilgili kanunlarda belirtilen bütün görevlerini yürütmeye yetkilidirler.

MADDE 44

Murakıplar Heyeti, en az üç ayda bir toplanır. Toplantılarda tutulmuş zabıtlar özel bir sicile işlenir ve bu sicil toplantıya katılanlar tarafından imzalanır.

Heyet kararlarını ittifakla alır ve yazar ve karşı fikirde olan üye muhalefetesinin sebeplerini gösterme hakkına sahiptir.

MADDE 45

Murakıplar, Yönetim Kurulu ve Genel Kurul toplantılarına katılırlar.

BÖLÜM VII

ŞİRKET'İN FESHİ VE TASFİYESİ :-

MADDE 46

İki iştirakçi devlet aksine karar vermedikçeri takdirde, Şirket sermayesinin yarısı kaybedildiği takdirde süresinin bitirinden önce Şirket fesh olur.

MADDE 47

Şirket'in süresinin hitama ermesi halinde veya tesbit edilen süreden önce fesh olması halinde her bir iştirakçi devlet, kendisini temsil edecek bir veya birkaç tasfiye memuru tayin eder. Tasfiye metodu ve tasfiye memurlarının yetkileri hakkında anlaşmaya varırlar. Şirket'in varlığına tasfiye memurları el koyduktan sonra Yönetim Kurulu üyeleri artık mevcut değildir ve Genel Kurul'un yetkileri, tasfiye süresince ve tasfiye tamamlanıncaya kadar devam eder.

Yukarıda belirtilen şartlar dışında, fesih ve Şirket'in tasfiyesi Ticaret Kanunu'na tabidir.

SON HÜKÜMLER :-

MADDE 48

Bu Ana Sözleşme'de değinilen Kanun, Libya Kanunu manâsını taşır.

MADDE 49

Bu Ana Sözleşme, Kanun hükümleri dairesinde neşir ve ilan edilir.

Şirket'in kurulması, tescilli ve deklare edilmesi ile ilgili olarak yapılan masraflar, harcamalar, maaşlar ve diğer resmi giderler umumî masraflardan düşüldür.

MADDE 50

Yukarıda sekizinci maddede, Şirket'in 40,000,000 Amerikan Doları olarak belirtilen itibari sermayesi, Şirket'in kurulması için yapılan Anlaşma'nın (agreement) ikinci maddesi gereğince, yapılacak araştırma ve etüdün, iştirakçi devletlerce değerlendirilmesinin ışığı altında kesin şekilde tesbit edilecektir.

TAHKİM HAKKINDA EK PROTOKOLMADDE 1

Bu anlaşmanın tefsirinden ve yürütülmesinden çıkan ihtilâfların öncelikle anlaşma yoluyla çözümlenmesi esastır. Anlaşma yolu ile çözümlenemediği takdirde, konu aşağıda belli edilen Tahkim Heyeti'ne tevdi edilir. Bu Heyet her iki tarafın ayrı ayrı tayin edeceği birer hakemden teşekkül eder. İki hakem anlaşamazlarsa, konu Türk-Libya Bakanlıklararası Karma Ekonomi Komitesi'ne götürülür. Bu Komite'de de anlaşma olmazsa ihtilâf konusu, uluslararası tecrubeli, tarafsız bir kuruluşa götürülecektir.

MADDE 2

Taraflardan herhangi birinin, tayin ettiği hakemin isim, adres ve mesleği ile ihtilâf konusunu belirtmek yapacağı müracaat üzerine diğer taraf, böyle bir ihbarı aldığı tarihten en geç 30 gün içerisinde kendi hakmini tayin ile adı, adresini ve mesleğini karşı tarafa bildirmek suretiyle gereken tebligatta bulunacaklardır. Tebligat diğer tarafa imza karşılığında elden teslim suretiyle veya o devletin merkezindeki kendi elçiliğine gönderilmesi ve bu elçilik tarafından da iadeli taahhutlu mektupla yapılır.

MADDE 3

Karar verildikten önce hakemlerden birisinin ölümü veya istifa etmesi veya tayinini reddetmesi yahut da işi yapmaktan âciz olduğunun anlaşılması halinde, daha önce tayinde takip edilen usulde bu hakemi seçen tarafa yeni hakem atanır.

MADDE 4

Hakem Heyeti'nin toplantı yeri, tarihi ve usul şartları ile tahkim masrafları bu Heyet'çe tesbit edilir.

MADDE 5

İki hakemin verecekleri kararlar kesin ve nihai olup, anlaşmazlığın iki tarafını bağlar ve bu kararlara itiraz ve temyiz kabil değildir.

MADDE 6

Hakem Heyeti, aldıkları kararda, bu kararın icrası için bir zaman tesbit etmek zorundadırlar. Bu müddet içerisinde herhangi bir taraf kararın hükümlerini yerine getirmezse Anlaşma'yı ihlâl etmiş sayılır ve bu takdirde taraflar haklarını muhafaza etmek için münasip gördükleri tedbirleri almakta serbest olurlar. Hakem Heyeti kararını açıklamak ve icraya davet yetkisine haiz olup, bu hakkını ilgilinin istediği zaman kullanması gereklidir.

MADDE 7

Bu Ek Protokol'ün yürürlüğe girmesi, Anlaşma'nın tasdik edilmesi ve yürürlüğe girmesi ile aynı zamanda olur.